

01. *Ganando metros!* de Zuloark y Basurama en el solar de la calle Lope de Haro. Detalle. *Ganando metros!* by Zuloark and Basurama in the plot on Lope de Haro street. Detail.
02. *Hypertube* entre las calles Hierbabuena/Nuestra señora del Carmen, de Taller de Casquería y PKMN. *Hypertube* between the streets Hierbabuena & Nuestra señora del Carmen, by the Taller de Casquería and PKMN.
03. Mural en medianera de la calle Marqués de Viana, 52, realizados por Borondo. Fotos de la Dirección Gral. de patrimonio Cultural y calidad del Paisaje Urbano. Mural on the dividing wall at 52 Marqués de Viana street, by Borondo. Photos by Dirección Gral. de patrimonio Cultural y calidad del Paisaje Urbano.
04. Detalle de umbráculo en la Plaza del poeta Leopoldo de Luis, de Pez Arquitectos, Estudio Montes, Perricac, Germinando y Bat Spain. Detail of the shade structure on Plaza Leopoldo de Luis (named after the poet), by Pez Arquitectos, Estudio Montes, Perricac, Germinando and Bat Spain.
05. *Cámaras*, un proyecto de SpY. www.SpY.com. *Cámaras*, a project by SpY. www.Spy.com.



Espacios para *La emergencia:* PROYECTO Paisaje Tetuán

Texto: GABRIEL RUIZ-LARREA

Para comprender el orden complejo de la ciudad es necesario entender el perpetuo cambio con el que las calles pierden su equilibrio. En un momento en el que en Madrid se empiezan a consolidar estrategias que tratan de renovar la cada vez más anticuada batalla entre el espacio público y el espacio privado, por una concepción más abierta y porosa en la que desaparezca la relación entre propiedad y uso, en pro de un espacio relacional y auténticamente colectivo (abierto al disfrute, a la sorpresa, al conflicto, a la actividad y al estímulo), surge el Proyecto Paisaje Tetuán, un experimento que trata de explorar las posibilidades de mejora del paisaje urbano del barrio madrileño mediante intervenciones de carácter artístico.

La importancia de redefinir las fórmulas que nos hagan entender definitivamente las ciudades como organismos vivos, como construcciones colectivas que, bajo una complejidad organizada, permitan reconvertir las calles en los conductores y foros principales para el intercambio de información entre sus habitantes, coloca a los modelos de gestión urbanística tradicionales en una situación de necesaria renovación. En esta dirección, y promovido por la Dirección General de Paisaje Urbano del Ayuntamiento de Madrid, el Proyecto Paisaje Tetuán plantea la posibilidad de entrelazar las distintas escalas de intervención y planificación, incluyendo a la Administración, a colectivos y artistas y a los ciudadanos en el diseño, el debate y la negociación activa del espacio urbano.

La iniciativa comienza cuando, en 2011, se inicia una investigación para identificar algunos de los barrios de la capital con mayores necesidades relativas a la mejora de su paisaje. A finales de ese mismo año se forma, paralelamente, la RACT (Red de Agentes Culturales de Tetuán), un amplio grupo de trabajo e investigación que busca poner en contacto a los agentes implicados en el distrito. Después de diversos encuentros, ya en 2013, el proyecto se formaliza en una encomienda que pasa a gestionar Intermediae, un laboratorio para la gestión de proyectos y la innovación social, también dependiente del Ayuntamiento, que asume la labor de agilizar la mediación entre las partes implicadas y seleccionar, con la Junta del distrito, los lugares específicos para las intervenciones. Esta combinación de agentes ha generado un mapa de actuaciones heterogéneo que incluye, por una parte, una serie de acciones artísticas, y por otra, tres propuestas para la reactivación y la apropiación ciudadana de espacios en desuso.

Bajo la premisa de que la dinamización del espacio público pasa también por hacer cómplices a los transeúntes con su propia ciudad, y proponiendo que esta complicidad puede fomentarse a través del arte urbano, el proyecto incluye cinco intervenciones en muros medianeros a lo largo de la calle Marqués de Viana, uno de los ejes principales que articulan las acciones. Los murales de los artistas Suso 33, San, E1000 y Borondo cubren estos grandes lienzos revitalizando el aspecto de la calle. En

el extremo sur, en una medianera enfrentada a un pequeño solar rodeado de casas bajas, se esconde la propuesta del artista urbano madrileño Spy, que mediante 150 cámaras de seguridad apuntando hacia el mismo lugar provoca una incómoda reflexión sobre nuestra convivencia diaria con la tecnología. Por su parte, Bea Burgos, de Aquí Tetuán, llevó a cabo la acción *Ventanas a Tetuán*, tratando de recuperar la memoria del distrito mediante imágenes antiguas colgadas por las calles del barrio.

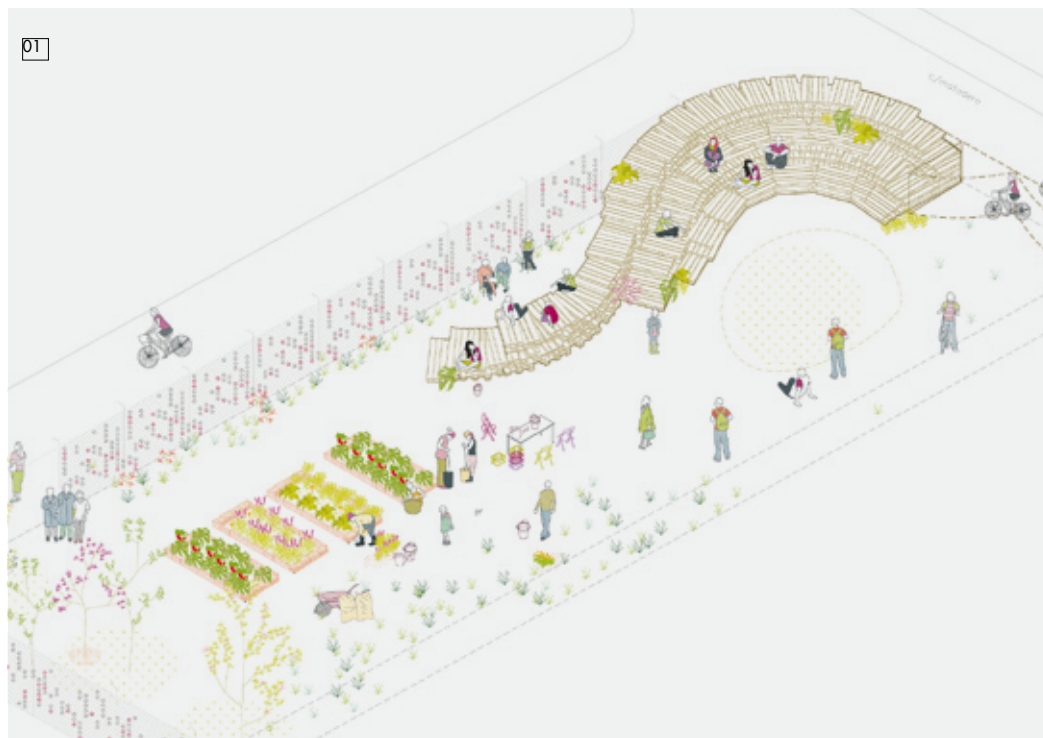
El proyecto ha contado también con la participación de numerosos colectivos dedicados a la creación, la arquitectura, la gestión urbana y el paisajismo. En el solar de la calle Hierbabuena, Pkmn y Taller de Casquería han propuesto con *Hypertube*, un objeto de gran tamaño construido mediante el apilamiento de tubos prefabricados de hormigón armado de dos metros de diámetro, un monumento habitable que permita buscar nuevas soluciones y reflexiones alejadas de la homogeneización del espacio público. Los colectivos Basurama y Zuloark siguen desarrollando una intervención conjunta de acupuntura urbana en el solar de la calle Lope de Haro, una infraestructura arqueológica que posibilite trabajar mano a mano con los vecinos para encontrar una fórmula de gestión del espacio. Moenia, La Fresquera, La Galería Magadón y Mood Studio, junto con un grupo de vecinos interesados en formar parte de la iniciativa, han convertido el espacio en desuso del solar de la calle Matadero en un huerto

01. *La Huerta*, de Moenia, La Fresquera, La Galería de Magdalena y Mood Studio en la calle Matadero. Axonometría de La Fresquera. *La Huerta*, by Moenia, La Fresquera, La Galería de Magdalena and Mood Studio on Matadero streets.

02. *Ganando metros!* de Zuloark y Basurama en el solar de la calle Lope de Haro. *Ganando Metros!* by Zuloark and Basurama on Lope de Haro street's plot.

urbano activo en el que se llevan a cabo encuentros y actividades, y las intervenciones de la plaza Leopoldo de Luis, de Estudio Montes y Pez Arquitectos, Germinando y Perricac, han conseguido devolverle a la plaza la vitalidad como punto de encuentro de los vecinos. A este abanico de propuestas, se suma un itinerario guiado para mostrar las intervenciones realizadas, su desarrollo y su entorno, elaborado por Miguel Díaz, de Ahora Arquitectura.

Como apuntaba Jane Jacobs en su fantástico *Death and Life*, y como recuerda el científico Steven Johnson, las interacciones entre los desconocidos en una ciudad son las que posibilitan que esta sea capaz de crear sistemas emergentes. En su combate contra la planificación urbanística que sacaba a la gente de las calles, reconocía que tanto el orden como la vitalidad de las ciudades provenía de las reuniones improvisadas e informales de sus habitantes. Las ciudades no son, por tanto, creadas exclusivamente, o no deberían serlo, por comisiones centrales de urbanismo, sino por la acción de un nivel anterior, de ciudadanos que van y vienen alrededor de sus asuntos, deseos, y necesidades en la vida pública. Las nuevas iniciativas deben, por tanto, tratar de poner en crisis los modelos cívicos generalizadores, y como señala Manuel Gausa, incorporar situaciones mestizas, que mediante decisiones tácticas y pormenorizadas, abiertas al cambio y generadoras de acción y mixicidad, sean capaces de combinar la alegría plástica con la incorporación de instalaciones temporales para el ocio, la cultura, el asociacionismo, la intercomunicación, la diversidad, la relación y, en definitiva, la proyección del ciudadano. Los tres solares seleccionados, así como la plaza Leopoldo de Luis y las medianeras intervenidas, se han convertido en paisajes para la interacción y la apropiación, que, mediante dispositivos no formalizadores sino informalizadores, transforman los vacíos en espacios para la emergencia, que es lo que ocurre cuando un sistema de elementos independientes y relativamente sencillos empiezan a organizarse hasta dar lugar a una actividad viva y compleja. El proyecto, como cualquier experimento, evalúa tras esta primera fase los procedimientos, los resultados, las diversas reacciones y las posibles mejoras para futuras propuestas, pero es, sin duda, en este marco experimental en el que es posible crear ciudad. ☒



Emerging Spaces: Tetuán *Landscape* PROJECT

In order to understand the complex order of a city it's necessary to understand the perpetual change with which the streets lose their equilibrium. At a time when, in Madrid, they are starting to consolidate strategies for increasingly trying to revive that old battle between public and private space, for a more open and porous conception in which the relationship between property and use disappears, in favour of a relational and authentically collective space (open to enjoyment, surprise, conflict, activity and stimuli), here comes the Tetuán Landscape Project, an experiment that tries to explore the different possibilities of improving the urban landscape of the Madrid neighbourhood by means of artistically-minded actions.

The importance of redefining the formulas that make us definitively understand the cities as living organisms, such as collective constructions that, under an organised complex, mean that the streets take back their

status as the main conduits and forums for the exchange of information between their inhabitants, it puts the models of traditional urban management in a position where an update is very much in need. In this direction, and promoted by Madrid Council's General Management of Urban Landscape, the Tetuán Landscape Project puts forward the possibility of linking the different steps of intervention and planning, including the Administration, to collectives and artists and citizens who are in design - the active debate and negotiation of urban space.

The initiative began when, in 2011, an investigation was started to identify the capital's neighbourhoods which most needed improvement. Towards the end of that year, the RACT was formed (Tetuán Cultural Agent Network), a broad group of work and investigation that seeks to put implicated agents in the district in touch. After several encounters, now in 2013, the project was



formalised in an assignment that went on to run Intermediae, a laboratory for the management of projects and social innovation, also dependent on the Council, that takes on the task of accelerating the mediation between the implicated parties and choosing, together with the local committee, the specific places for intervention. This combination of agents has generated a map of diverse actions that includes, on one hand, a series of artistic interventions and, on the other, three proposals for the reactivation and citizen appropriation of spaces in disuse.

Under the premise that the invigoration of public space also goes on to make accomplices of the passers-by and their own city, and proposing that this complicity can be encouraged through urban art, the project includes five interventions on intermediary walls along the road Marqués de Viana, one of the main hubs of action for the project. The murals, by the artists Suso 33, San, E1000 and Borondo, cover these enormous canvases and jazz up the look of street. Hidden at the most southerly point, on a dividing wall opposite a small plot surrounded by low houses, is Madrid street artist Spy's contribution, that, via 150 security cameras all pointing at the same spot, provokes uncomfortable reflection about our daily coexistence with technology. For her offering, Bea Burgos, of Aquí Tetuán, carried out the piece *Ventanas a Tetuán* (Windows on Tetuán), trying to recover the memory of the area via antique images hung up around the neighbourhood's streets.

The project also boasts the participation of numerous collectives dedicated to creation, urban management and landscaping. In the plot of Hierbabuena street, PKMN and Taller de Casquería have put forward *Hypertube*, a large object constructed using a stack of prefabricated reinforced concrete tubes of two meters diameter, a habitable monument that allows for the search for new solutions and reflections away from the homogenisation of public space. The collectives Basurama and Zuloark are still developing a combined intervention of urban acupuncture in the plot on Lope de Haro street, an archeological infrastructure that facilitates hand to hand work with the locals in order to find a space management formula. Moenia, La Fresquera, La Galería Magdalena and Mood Studio, together with a group of locals interested in partaking in the scheme, have converted the disused plot on Matadero street into an active urban allotment in which meetings and activities take place, and the interventions in Plaza Leopoldo de Luis, by Estudio Montes and Pez Arquitectos, Germinando and Perricac, have managed to breathe life back into the square as a meeting place for locals. On top of this array of projects, Miguel Díaz, of Ahora Arquitectura adds a guided itinerary to show the completed projects, their development and locations.

As Jane Jacobs noted in her fantastic *Death and Life*, and as scientist Steven Johnson reminds us, the interactions between strangers in a city are what make it possible that it is able to create emerging systems. In her fight against urban

planning that takes people out of the street, she recognised that the order as much as the vitality of a city comes from the improvised and informal reunions of its inhabitants. The cities are not, for example, created exclusively, or at least they shouldn't be, by urbanism's central commissions, but rather for the action of another level, of citizens who come and go according to their business, desires and needs in public life. The new initiatives must, as such, try to raise doubt around the generalist civic models, and, as Manuel Gausa points out, incorporate hybrid situations, that, via tactical and detailed decisions that are open to change and the creation of action and mixed-use, are capable of combining aesthetic joy with the incorporation of temporary installations for leisure, culture, associationism, intercommunication, diversity, relation and, in short, awareness of the citizen. The three selected plots, like the Plaza Leopoldo de Luis and the intervening dividers, have been turned into landscapes for interaction and appropriation that, by means of mechanisms that are more unformalised than they are formalised, transform the empty spaces into places of emergence, which is what happens when a system of independent and relatively simple elements are organised and give way to lively and complex activity. The project, like any other experiment, evaluates the results, the diversity of reactions and the possible improvements for future proposals throughout the first phase of proceedings, but is, without a doubt, within this experimental frame in which it is possible to create a city. ☒